

# IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

**Middlesex Water Company Had Levels of Perfluorooctanoic Acid (PFOA) Above the NJ Drinking Water Standard. However, the drinking water you are currently receiving does not exceed the standard.**

As you know, in the third and fourth quarters of 2021, our water system violated a New Jersey drinking water standard. You were previously notified of the PFOA Maximum Contaminant Level (MCL) exceedances in public notices issued on October 22, 2021, and January 22, 2022.

Middlesex Water Company customers are currently receiving water **below** the PFOA MCL. This has been confirmed through sampling conducted at our treatment plant before the water enters the distribution system, demonstrating our groundwater sources containing PFOA are being treated successfully. However, our water system continues to be in violation of the New Jersey Safe Drinking Water Act regulations based on the running annual average (RAA) of samples, in which the four most recent quarters of monitoring data are averaged (see the table below). As our customers, you have a right to know what happened, what you should do, and what we are doing to correct this situation.

Contact us at 800-549-3802 or [info@middlesexwater.com](mailto:info@middlesexwater.com) to obtain a translated copy of the public notification materials or to request assistance.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

**Middlesex Water Company tenía niveles de ácido perfluorooctanoico (PFOA) por encima del estándar de agua potable de NJ. Sin embargo, el agua potable que está recibiendo actualmente no excede el estándar.**

Como saben, en el tercer y cuarto trimestre de 2021, nuestro sistema de agua violó las regulaciones de la ley de agua potable segura de Nueva Jersey. Se le notificó previamente sobre los excesos del nivel máximo de contaminantes (MCL) de PFOA en avisos públicos emitidos el 22 de octubre de 2021 y el 22 de enero de 2022.

Los clientes de Middlesex Water Company actualmente reciben agua por debajo del PFOA MCL. Esto ha sido confirmado a través de las muestras de agua realizada en nuestra planta de tratamiento antes de que el agua ingrese al sistema de distribución, lo que demuestra que nuestras fuentes de agua subterránea que contienen PFOA están siendo tratadas con éxito. Sin embargo, nuestro sistema de agua sigue violando las normas de la ley de agua potable segura de Nueva Jersey según el promedio anual móvil (RAA) de muestras, en el que se promedian los datos monitoreados de los cuatro trimestres más recientes (consulte la tabla a continuación). Como nuestros clientes, ustedes tienen derecho a saber qué sucedió, qué debe hacer y qué estamos haciendo para corregir esta situación.

Comuníquese con nosotros al 800-549-3802 o [info@middlesexwater.com](mailto:info@middlesexwater.com) para obtener una copia traducida de los materiales de notificación pública o para solicitar asistencia.

We routinely monitor for the presence of federal and state regulated drinking water contaminants. New Jersey adopted a standard, or MCL, for PFOA in 2020 and monitoring began in 2021. The MCL for PFOA is 0.014 micrograms per liter ( $\mu\text{g/L}$ ) and is based on a running annual average, in which the four most recent quarters of monitoring data are averaged. On July 7, 2022, and July 19, 2022, we received notice that even though the samples collected on June 20, 2022, and July 5, 2022, were non-detect ( $<0.002 \mu\text{g/L}$ ), the RAA for our system exceeds the PFOA MCL. The RAA for PFOA based on samples collected over the last year is  $0.016 \mu\text{g/L}$ . Although the RAA exceeds the PFOA MCL, Middlesex Water Company customers are currently receiving water below the MCL.

Monitoring Period	Quarterly Value (µg/l)
3 <sup>rd</sup> quarter 2021	0.036
4 <sup>th</sup> quarter 2021	0.028
1 <sup>st</sup> quarter 2022	Park Avenue Treatment Plant offline no sample collected
2 <sup>nd</sup> quarter 2022	Non-detect (< 0.002)
3 <sup>rd</sup> quarter 2022	Non-detect (< 0.002)
<b>Current Running Annual Average (µg/l)</b>	<b>0.016</b>

### What is Being Done?

Middlesex Water Company suspended use of its wellfield in November 2021 after PFOA was detected above the MCL in its groundwater. Middlesex Water Company then began relying on their surface water treatment plant and purchased water to supply its customers. Middlesex Water Company was able to quickly pivot to using other water sources because it had completed prior infrastructure upgrades at its surface water treatment plant and in its distribution system. This step enabled Middlesex Water Company to meet supply demands. Middlesex Water Company is currently constructing a treatment plant to treat PFOA, which is expected to be fully in service by mid-2023. To best support peak water usage seasons, Middlesex Water Company accelerated the construction of a portion of the treatment facility at its Park Avenue Treatment Plant, and on June 6, 2022, announced that construction of this smaller, partial treatment facility was complete and in service. This phased approach has enabled Middlesex Water Company to effectively treat PFOA before the full and complete plant goes online in 2023. The construction of this treatment plant was completed with approval from state regulatory agencies. Currently groundwater is successfully being treated for PFOA and is being introduced into the distribution system to help support heightened seasonal demand. All PFOA results since the installation of this treatment have been non-detect.

Middlesex Water Company initially exceeded the PFOA MCL during the 3<sup>rd</sup> quarter of 2021 and the RAA for PFOA is still being exceeded. Middlesex Water Company is required under federal and state regulations to issue a Tier 2 Public Notice containing required PFOA regulatory language due to these remaining MCL violations and the situation. This may appear confusing because water being delivered to customers does not contain detectable levels of PFOA.

### What is PFOA?

Perfluorooctanoic acid (PFOA) is a member of the group of chemicals called per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS), used as a processing aid in the manufacture of fluoropolymers used in non-stick cookware and other products, as well as other commercial and industrial uses, based on its resistance to harsh chemicals and high temperatures. PFOA has also been used in aqueous film-forming foams for firefighting and training, and it is found in consumer products such as stain-resistant coatings for upholstery and carpets, water-resistant outdoor clothing, and greaseproof food packaging. Major sources of PFOA in drinking water include discharge from industrial facilities where it was made or used and the release of aqueous film-forming foam. Although the use of PFOA has decreased substantially, contamination is expected to continue indefinitely because it is extremely persistent in the environment and is soluble and mobile in water.

### What does this mean?

*\*People who drink water containing PFOA in excess of the MCL over time could experience problems with their blood serum cholesterol levels, liver, kidney, immune system, or, in males, the reproductive system. Drinking water containing PFOA in excess of the MCL over time may also increase the risk of testicular and kidney cancer. For females, drinking water containing PFOA in excess of the MCL over time may cause developmental delays in a fetus and/or an infant. Some of these developmental effects may persist through childhood.*

*\* For specific health information, see [https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf).*

### What should I do?

- If you have specific health concerns, a severely compromised immune system, have an infant, are pregnant, or are elderly, you may be at higher risk than other individuals and should seek advice from your health care providers about drinking this water.

- The New Jersey Department of Health advises that infant formula and other beverages for infants, such as juice, should be prepared with bottled water when PFOA is elevated in drinking water.
- Pregnant, nursing, and women considering having children may choose to use bottled water for drinking and cooking to reduce exposure to PFOA.
- Other people may also choose to use bottled water for drinking and cooking to reduce exposure to PFOA or a home water filter that is certified to reduce levels of PFOA. Home water treatment devices are available that can reduce levels of PFOA. For more specific information regarding the effectiveness of home water filters for reducing PFOA, visit the National Sanitation Foundation (NSF) International website, <http://www.nsf.org/>.
- Boiling your water will not remove PFOA.

For more information, see <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pdf/pfoa-pfos-faq.pdf>.

For more information, see <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/> or, please contact our Customer Service Department at 800-549-3802.

\*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail. \*

This notice is being sent to you by Middlesex Water Company, State Water System ID#1225001

Date distributed: August 19, 2022

# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

**Middlesex Water Company tenía niveles de ácido perfluorooctanoico (PFOA) por encima del estándar de agua potable de NJ. Sin embargo, el agua potable que está recibiendo actualmente no excede el estándar.**

Como saben, en el tercer y cuarto trimestre de 2021, nuestro sistema de agua violó las regulaciones de la ley de agua potable segura de Nueva Jersey. Se le notificó previamente sobre los excesos del nivel máximo de contaminantes (MCL) de PFOA en avisos públicos emitidos el 22 de octubre de 2021 y el 22 de enero de 2022.

Los clientes de Middlesex Water Company actualmente reciben agua por debajo del PFOA MCL. Esto ha sido confirmado a través de las muestras de agua realizada en nuestra planta de tratamiento antes de que el agua ingrese al sistema de distribución, lo que demuestra que nuestras fuentes de agua subterránea que contienen PFOA están siendo tratadas con éxito. Sin embargo, nuestro sistema de agua sigue violando las normas de la ley de agua potable segura de Nueva Jersey según el promedio anual móvil (RAA) de muestras, en el que se promedian los datos monitoreados de los cuatro trimestres más recientes (consulte la tabla a continuación). Como nuestros clientes, ustedes tienen derecho a saber qué sucedió, qué debe hacer y qué estamos haciendo para corregir esta situación.

Comuníquese con nosotros al 800-549-3802 o [info@middlesexwater.com](mailto:info@middlesexwater.com) para obtener una copia traducida de los materiales de notificación pública o para solicitar asistencia.

Supervisamos de forma rutinaria la presencia de contaminantes del agua potable regulados por el gobierno federal y estatal. Nueva Jersey adoptó un estándar, o MCL, para PFOA en 2020 y el monitoreo comenzó en 2021. El MCL para PFOA es de 0.014 microgramos por litro ( $\mu\text{g/L}$ ) y se basa en un promedio anual móvil, en el que los cuatro trimestres más recientes de los datos de seguimiento se promedian. El 7 de julio de 2022 y el 19 de julio de 2022, recibimos un aviso de que, aunque las muestras recolectadas el 20 de junio de 2022 y el 5 de julio de 2022 fueron no-detectables ( $<0.002 \mu\text{g/L}$ ), el RAA para nuestro sistema excede el PFOA MCL. El RAA para PFOA basado en muestras recolectadas durante el último año es de  $0.016 \mu\text{g/L}$ . Aunque el RAA excede el MCL de PFOA, los clientes de Middlesex Water Company actualmente reciben agua por debajo del MCL.

Período de Seguimiento	Valor Trimestral ( $\mu\text{g/l}$ )
3er trimestre 2021	0.036
4to trimestre 2021	0.028
1er trimestre 2022	Planta de tratamiento de Park Avenue fuera de servicio no se recolectó ninguna muestra
2do trimestre 2022	No-detectable ( $< 0.002$ )
3er trimestre 2022	No-detectable ( $< 0.002$ )
<b>Promedio anual corriente (<math>\mu\text{g/l}</math>)</b>	<b>0.016</b>

## ¿Que se está haciendo?

Middlesex Water Company suspendió el uso de su campo de pozos en noviembre de 2021 después de que se detectara PFOA por encima del MCL en sus aguas subterráneas. Luego, Middlesex Water Company comenzó a depender de su planta de tratamiento de aguas superficiales y compró agua para abastecer a sus clientes. Middlesex Water Company pudo pasar rápidamente al uso de otras fuentes de agua porque había completado mejoras de infraestructura anteriores en su planta de tratamiento de aguas superficiales y en su sistema de distribución. Este paso permitió a Middlesex Water Company satisfacer las demandas de suministro. Middlesex Water Company está construyendo actualmente una planta de tratamiento para tratar PFOA, que se espera que esté completamente en servicio a mediados de 2023. Para respaldar mejor las temporadas pico de uso de agua, Middlesex Water Company aceleró la construcción de una parte de la instalación de tratamiento en su planta de tratamiento de Park Avenue, y el 6 de junio de 2022, anunció que la construcción de esta instalación de tratamiento parcial más pequeña estaba completa y en servicio. Este enfoque por etapas ha permitido a

Middlesex Water Company tratar eficazmente el PFOA antes de que la planta completa entre en funcionamiento en 2023. La construcción de esta planta de tratamiento se completó con la aprobación de las agencias reguladoras estatales. Actualmente, el agua subterránea se está tratando con éxito para PFOA y se está introduciendo en el sistema de distribución para ayudar a soportar la mayor demanda estacional. Todos los resultados de PFOA desde la instalación de este tratamiento han sido no-detectable.

Middlesex Water Company superó inicialmente el MCL de PFOA durante el tercer trimestre de 2021 y aún se supera el RAA para PFOA. Según las reglamentaciones federales y estatales, Middlesex Water Company debe emitir un Aviso público de nivel 2 que contenga el lenguaje reglamentario PFOA requerido debido a estas violaciones restantes de MCL y la situación. Esto puede parecer confuso porque el agua que se entrega a los clientes no contiene niveles detectables de PFOA.

### **¿Qué es el PFOA?**

El ácido perfluorooctanoico (PFOA) es miembro del grupo de sustancias químicas denominadas sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS), que se utiliza como coadyuvante tecnológico en la fabricación de fluoropolímeros utilizados en utensilios de cocina antiadherentes y otros productos, así como en otros productos comerciales e industriales. usos, en base a su resistencia a productos químicos agresivos y altas temperaturas. El PFOA también se ha utilizado en espumas formadoras de películas acuosas para extinción de incendios y capacitación, y se encuentra en productos de consumo tales como revestimientos resistentes a las manchas para tapicería y alfombras, ropa exterior resistente al agua y envases de alimentos resistentes a la grasa. Las principales fuentes de PFOA en el agua potable incluyen la descarga de las instalaciones industriales donde se fabricó o usó y la liberación de espuma formadora de película acuosa. Aunque el uso de PFOA ha disminuido sustancialmente, se espera que la contaminación continúe indefinidamente porque es extremadamente persistente en el medio ambiente y es soluble y móvil en el agua.

### **¿Qué significa esto?**

*\*Las personas que beben agua que contiene PFOA por encima del MCL con el tiempo podrían experimentar problemas con los niveles de colesterol en suero sanguíneo, el hígado, los riñones, el sistema inmunitario o, en los hombres, el sistema reproductivo. Beber agua que contenga PFOA por encima del MCL con el tiempo también puede aumentar el riesgo de cáncer testicular y renal. Para las mujeres, beber agua que contenga PFOA por encima del MCL con el tiempo puede causar retrasos en el desarrollo de un feto y/o un bebé. Algunos de estos efectos en el desarrollo pueden persistir durante la niñez.*

*\* Para información de salud específica, visite [https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf).*

### **¿Qué debo hacer?**

- Si tiene problemas de salud específicos, un sistema inmunitario gravemente comprometido, tiene un bebé, está embarazada o es una persona mayor, puede correr un mayor riesgo que otras personas y debe consultar a sus proveedores de atención médica sobre el consumo de esta agua.
- El Departamento de Salud de Nueva Jersey recomienda que la fórmula infantil y otras bebidas para bebés, como jugos, se preparen con agua embotellada cuando el nivel de PFOA sea elevado en el agua potable.
- Las mujeres embarazadas, lactantes y que estén pensando en tener hijos pueden optar por usar agua embotellada para beber y cocinar a fin de reducir la exposición al PFOA.
- Otras personas también pueden elegir usar agua embotellada para beber y cocinar para reducir la exposición al PFOA o un filtro de agua para el hogar que esté certificado para reducir los niveles de PFOA. Hay dispositivos de tratamiento de agua para el hogar disponibles que pueden reducir los niveles de PFOA. Para obtener información más específica sobre la eficacia de los filtros de agua domésticos para reducir el PFOA, visite la página web internacional de la Fundación Nacional de Saneamiento (NSF), <http://www.nsf.org/>.
- Hervir el agua no eliminará el PFOA.

Para más información, visite <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pdf/pfoa-pfos-faq.pdf>.

Para más información, visite <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/> o comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 800-549-3802.

\*Por favor comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.\*

Este aviso se lo envía Middlesex Water Company, State Water System ID#1225001

Fecha de distribución: 19 de agosto de 2022.